

ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ

Հայաստանի Հանրապետության Կառավարության և Ռուսաստանի Դաշնության Կառավարության միջև՝ ռուս-հայկական մարդասիրական արձագանքման կենտրոնի ստեղծման մասին

Հայաստանի Հանրապետության Կառավարությունը և Ռուսաստանի
Դաշնության Կառավարությունը (այսուհետ՝ Կողմեր),

ղեկավարվելով Հայաստանի Հանրապետության Կառավարության և
Ռուսաստանի Դաշնության Կառավարության միջև 1994 թվականի օգոստոսի 17-
ի՝ «Արդյունաբերական վթարների, տարերային աղետների կանխարգելման և
դրանց հետևանքների վերացման բնագավառում համագործակցության մասին»
համաձայնագրով,

համաձայնեցին ներքոնշյալի մասին.

Հոդված 1

Կողմերը Հայաստանի Հանրապետության, Ռուսաստանի Դաշնության և
երրորդ երկրների տարածքներում արտակարգ մարդասիրական արձագանքման
խնդիրների իրականացմանը աջակցելու նպատակով հիմնադրում են ռուս-
հայկական մարդասիրական արձագանքման կենտրոն (այսուհետ՝ Կենտրոն):

Հոդված 2

Կենտրոնն ստեղծվում է Հայաստանի Հանրապետության տարածքում:

Կենտրոնն իրավունք ունի ստեղծելու մասնաճյուղեր և
ներկայացուցչություններ Հայաստանի Հանրապետության և Ռուսաստանի
Դաշնության տարածքներում:

Հոդված 3

Կենտրոնը միջկառավարական մարդասիրական ոչ առևտրային
կազմակերպություն է՝ օժտված իրավաբանական անձի իրավունքներով Կողմերի
պետությունների տարածքներում՝ Կողմերի պետություններից յուրաքանչյուրի
օրենսդրությանը համապատասխան:

Կենտրոնը գրանցվում է Հայաստանի Հանրապետությունում՝ Հայաստանի
Հանրապետության օրենսդրությանը համապատասխան:

Հոդված 4

Կենտրոնն իր գործունեությունն իրականացնում է սույն Համաձայնագրին,
Կողմերի պետությունների մասնակցությամբ այլ միջազգային պայմանագրերին,

գտնվելու վայրի օրենսդրությանը և Կենտրոնի կանոնադրությանը համապատասխան (համաձայն հավելվածի):

Իր գործունեությունն իրականացնելիս Կենտրոնը փոխգործակցում է Հայաստանի Հանրապետության պետական իշխանության և տեղական ինքնակառավարման մարմինների, ինչպես նաև մասնագիտացված և այլ միջազգային կառույցների հետ:

Կենտրոնը չի կարող իրականացնել այնպիսի գործունեություն, որն ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն ուղղված է Կողմերի պետությունների շահերի դեմ:

Հոդված 5

Սույն Համաձայնագրի իրագործման պատասխանատվությունը դրվում է Կողմերի հետևյալ լիազոր մարմինների վրա.

Ռուսական կողմից՝ Ռուսաստանի Դաշնության քաղաքացիական պաշտպանության, արտակարգ իրավիճակների և տարերային աղետների հետևանքների վերացման նախարարության,

հայկական կողմից՝ Հայաստանի Հանրապետության տարածքային կառավարման և արտակարգ իրավիճակների նախարարության:

Սույն Համաձայնագրի իրագործման համար և փոխգործակցության խորացման նպատակով Կողմերի լիազոր մարմիններից յուրաքանչյուրը անհրաժեշտության դեպքում կարող է մյուս Կողմի լիազոր մարմնում նշանակել իր ներկայացուցիչներին:

Հոդված 6

Հայկական կողմից նշանակված Կենտրոնի աշխատակիցների իրավական կարգավիճակը սահմանվում է Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ:

Ռուսական կողմից նշանակված Կենտրոնի աշխատակիցները Հայաստանի Հանրապետության տարածքում գտնվելիս ունեն «Դիվանագիտական հարաբերությունների մասին» Վիեննայի՝ 1961 թվականի ապրիլի 18-ի կոնվենցիայի համապատասխան դիվանագիտական ներկայացուցչության վարչատեխնիկական անձնակազմի կարգավիճակին համարժեք իրավական կարգավիճակ:

Հոդված 7

Կենտրոնն ստեղծվում է Կողմերի պետությունների մասնային սկզբնական վճարումների հիման վրա:

Կողմերի պետությունների մասնային սկզբնական վճարը ներառում է Կողմերի պետությունների կողմից Կենտրոնին օգտագործման իրավունքով փոխանցվող՝ Հայաստանի Հանրապետության և Ռուսաստանի Դաշնության բյուջետային միջոցները, ինչպես նաև շարժական և անշարժ գույքը:

Հոդված 8

Կենտրոնի կառուցվածքը և գործունեության կազմակերպումը սահմանվում են Կենտրոնի կանոնադրությամբ, որը սույն Համաձայնագրի անբաժանելի մասն է:

Հոդված 9

Կենտրոնի կողմից իրականացվող նախագծերում և ծրագրերում կարող են մասնակցել միջազգային կազմակերպությունները, երրորդ պետությունները, ինչպես նաև այդ պետությունների իրավաբանական և ֆիզիկական անձիք՝ Կողմերի լիազորված մարմինների փոխադարձ համաձայնությամբ և Կողմերի լիազոր մարմինների ու հնարավոր մասնակցի միջև պայմանավորվածություններով սահմանված պայմաններով:

Հոդված 10

Կենտրոնի պաշտոնական լեզուներն են հայերենը և ռուսերենը:

Հոդված 11

Կենտրոնի գործունեությանն առնչվող անհաղթահարելի ուժի հանգամանքների ծագման դեպքում Կողմերի լիազոր մարմինները սեղմ ժամկետում ձեռնարկում են Կենտրոնի աշխատակիցների կյանքի համար անվտանգ պայմանների ապահովման, ինչպես նաև Կենտրոնի գույքի պահպանմանը և Կենտրոնի գործունեության շուտափույթ վերականգնմանն ուղղված անհրաժեշտ միջոցներ:

Հոդված 12

Կողմերը Կենտրոնին տրամադրում են Կենտրոնի գործունեության ապահովման համար անհրաժեշտ առավելություններ, արտոնություններ և անձեռնմխելիություն, որոնք սահմանվում են Կողմերի միջև՝ առանձին համաձայնագրով:

Հոդված 13

Կենտրոնի գործունեության դադարեցման դեպքում Կողմերը ձևավորում են լուծարման հանձնաժողով և սահմանում դրա աշխատանքի պայմաններն ու կարգը:

Հոդված 14

Սույն Համաձայնագրի իրականացման և մեկնաբանման հետ կապված՝ Կողմերի միջև ծագող վեճերն ու տարաձայնությունները լուծվում են Կողմերի միջև՝ բանակցությունների և խորհրդակցությունների միջոցով:

Հոդված 15

Կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ սույն Համաձայնագրում կարող են կատարվել փոփոխություններ, որոնք ձևակերպվում են առանձին արձանագրություններով և ուժի մեջ են մտնում սույն Համաձայնագրի ուժի մեջ մտնելու համար նախատեսված կարգով:

Հոդված 16

Կենտրոնի աշխատանքներին մասնակցելու ցանկություն երրորդ պետությունների հայտնելու դեպքում Կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ կարող է կնքվել երրորդ պետությունների մասնակցության հարցերը կարգավորող նոր միջազգային պայմանագիր:

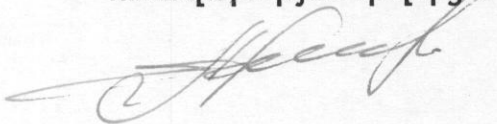
Հոդված 17

Սույն Համաձայնագիրն սկսում է կիրառվել ստորագրման օրվանից 60 օր հետո և ուժի մեջ է մտնում ուժի մեջ մտնելու համար անհրաժեշտ ներպետական ընթացակարգերի կատարման մասին Կողմերի վերջին գրավոր ծանուցումն ստանալուց 30 օր հետո:

Համաձայնագիրը գործում է ուժի մեջ մտնելու պահից 5 տարվա ընթացքում և ամեն անգամ ինքնաբերաբար երկարաձգվում է հաջորդ հնգամյա ժամկետներով, եթե Կողմերից որևէ մեկը Համաձայնագրի գործողության հերթական ժամկետը լրանալուց առնվազն 6 ամիս առաջ մյուս Կողմին գրավոր չի ծանուցում սույն Համաձայնագրի գործողությունը դադարեցնելու իր մտադրության մասին:

Կատարված է Մոսկվա քաղաքում 2015 թվականի մայիսի 19-ին, հայերեն և ռուսերեն բնօրինակներով, ընդ որում՝ երկու տեքստերն էլ հավասարազոր են:

Հայաստանի Հանրապետության
Կառավարության կողմից՝



Ռուսաստանի Դաշնության
Կառավարության կողմից՝

